



Quyền Hạn Giáo Dục Đặc Biệt của Phụ Huynh và Trẻ Em

theo Đạo Luật Giáo Dục Người Tàn Tật (Disabilities Education Act), Phần B

Thông Cáo về Quyền Biện Minh • Tháng Mười 2000

Lưu ý: Từ ngữ khu học chính được sử dụng trong toàn thể tài liệu này để chỉ mọi cơ quan giáo dục công cộng nào chịu trách nhiệm cung cấp chương trình giáo dục đặc biệt cho trẻ con. Từ ngữ giám định dùng để chỉ sự lượng định.

Quyền biện minh là gì?

Thông tin này cung cấp cho quý vị, với tư cách là cha mẹ, giám hộ pháp lý, và cha mẹ nuôi của trẻ bị tàn tật từ 3 tuổi đến 21 tuổi, một nhãn quan tổng quát về quyền giáo dục, đôi khi gọi là quyền biện minh. Thông tin này là Thông Báo về Quyền Biện Minh theo như đòi hỏi của Đạo Luật Giáo Dục Người Tàn Tật [Individuals with Disabilities Education Act -- IDEA]. Thông báo này cũng được phổ biến cho sinh viên nào có quyền được quyền này vào lúc 18 tuổi.
(20 USC 1415; EC 56321)

IDEA là gì?

IDEA là một luật liên bang, bắt buộc các khu học chính phải cung cấp một nền giáo dục công thích hợp cho trẻ tàn tật đủ điều kiện. Một nền giáo dục công thích hợp có nghĩa là giáo dục đặc biệt và dịch vụ liên hệ phải được cung cấp cho trẻ theo mô tả trong chương trình giáo dục cá nhân hóa [Individualized Education Program -- IEP], miễn phí, dưới sự giám sát công.

Tôi có thể tham gia vào các quyết định về giáo dục cho con tôi không?

Quý vị có quyền cho trẻ mình đến dịch vụ giáo dục đặc biệt. Quý vị phải được dành cho cơ hội tham gia vào mọi cuộc họp có quyết định liên

quan đến chương trình giáo dục đặc biệt của trẻ. Quý vị có quyền tham dự vào các buổi họp IEP về việc định tiêu chuẩn (hội đủ điều kiện), lượng định, sắp xếp giáo dục cho trẻ và các việc khác liên quan đến giáo dục công miễn phí thích hợp.

(20 USC 1414[b][c][d] và [f]; EC 56341[b], 56343[c])

Quý vị cũng có quyền tham dự vào việc phát triển IEP và được thông báo về giáo dục công miễn phí thích hợp có sẵn, gồm có tất cả các lựa chọn chương trình, và tất cả chương trình thay thế có sẵn, trong cả hai lãnh vực công và tư.

(EC 56321, 56301, và 56506)

Có thể xin giúp đỡ thêm ở đâu?

Khi thắc mắc về giáo dục của trẻ, điều quan trọng là nên gọi hoặc tiếp xúc với giáo viên hoặc giới chức quản trị để nói về trẻ và mọi vấn đề mà quý vị thấy. Ban nhân viên trong khu học chính hoặc khu chương trình giáo dục đặc biệt địa phương (Special Education Local Plan Area -- SELPA) có thể trả lời câu hỏi về giáo dục của trẻ, về quyền hạn của quý vị và quyền biện minh. Khi nào có thắc mắc, việc nói chuyện thông thường này giải quyết vấn đề và giúp duy trì sự truyền đạt cởi mở. Tài nguyên bổ túc được liệt kê vào phần sau của tài liệu này giúp quý vị hiểu rõ quyền biện minh.

Thông Báo, Thỏa Thuận, Giám Định, và Tiếp Cận

Thông Báo Trước bằng Văn Thư

Khi nào cần thông báo?

Khu học chính phải cho biết về các đề nghị lượng định cho trẻ trong một văn thư dễ hiểu và bằng tiếng mẹ đẻ hoặc cách truyền đạt khác, trừ khi rõ ràng theo thực tiễn thì không làm được việc đó. Thông báo này phải được đưa ra khi nào khu học chính đề nghị hoặc từ chối khởi xướng một sự thay đổi trong việc nhận diện, giám định, hoặc sắp xếp giáo dục cho trẻ có nhu cầu đặc biệt hay trong việc cung cấp giáo dục công miễn phí thích hợp. (20 USC 1415[b]; EC 56329, 56506[a])

Khi nào được thông báo?

Thông báo về quyền biện minh phải được cấp cho quý vị:

- ◆ Khi xin một bản sao;
- ◆ Lần đầu tiên trẻ được giới thiệu để được giám định giáo dục đặc biệt;
- ◆ Mỗi lần quý vị nhận một văn bản thông báo về hợp IEP cho trẻ (gồm các buổi họp IEP được tổ chức liên quan đến biện pháp kỷ luật);
- ◆ Mỗi lần trẻ được giám định lại;
- ◆ Mỗi lần quý vị yêu cầu hòa giải; và
- ◆ Mỗi lần quý vị xin một cuộc điều trần được luật bảo vệ. (20 USC 1415[d]; EC 56301, 56321, 56500.3[k], 56506[a])

Thông báo nói những gì?

Thông báo trước bằng văn thư phải gồm có như sau:

1. Một bản mô tả các hành động do khu học chính đề nghị hoặc từ chối;

2. Giải thích tại sao hành động đó được đề nghị hoặc bị từ chối;
3. Một bản mô tả các sự lựa chọn được cứu xét khác và lý do từ chối sự lựa chọn đó;
4. Một bản mô tả mỗi thủ tục giám định, trắc nghiệm, hồ sơ hoặc báo cáo sử dụng làm căn bản cho hành động đề nghị hoặc bị từ chối;
5. Một bản mô tả mọi yếu tố khác liên quan đến hành động đề nghị hoặc bị từ chối; và
6. Một bản xác nhận là cha mẹ của trẻ tàn tật được quyền biện minh che chở.

Nếu thông báo không liên quan đến lần giới thiệu đầu tiên để giám định, thông báo phải cho một bản xác nhận là quý vị được che chở theo quyền biện minh; được thông tin về cách thức xin một bản sao của quyền biện minh nói trên; và nguồn gốc giúp đỡ bổ túc để hiểu quyền biện minh. (20 USC 1415[c])

Thỏa thuận của cha hay mẹ

Khi nào cần sự chấp thuận của tôi?

Quý vị phải cho biết sự chấp thuận hiểu biết của mình bằng văn bản trước khi tiến hành việc lượng định giáo dục đặc biệt đầu tiên cho trẻ và trước khi khu học chính có thể cung cấp chương trình giáo dục đặc biệt cho trẻ. Trường hợp giám định lại, khu học chính phải chứng minh hợp lý có tìm cách xin sự thỏa thuận của quý vị. Nếu với tư cách cha hay mẹ, quý vị không đáp ứng các cố gắng đó, khu học chính có thể tiến hành giám định lại mà không có sự đồng ý của quý vị. (EC 56321[c], 56346, 56506[e]; 20 USC 1414[a][c])

Hẹn với Đại Diện Cha hay Mẹ

Phải làm gì nếu không biết, không tìm ra cha hay mẹ?

Khu học chính phải biết chắc là có một người được chỉ định để hành động như là đại diện cho cha mẹ trẻ tàn tật khi không thể biết cha hay mẹ và khu học chính không thể tìm ra cha hay mẹ. Một đại diện cha hay mẹ cũng có thể được chỉ định nếu trẻ là một người thuộc quyền pháp lý hoặc dưới quyền giám hộ của tòa án chiếu theo Bộ Luật Nuôi Dưỡng và An Sinh Tiểu Bang và trẻ được giới thiệu đến giáo dục đặc biệt hoặc đã có IEP rồi.

(20 USC 1415[b]; EC 56050)

Giám Định Không Kỳ Thi

Con tôi được giám định để hưởng dịch vụ về giáo dục đặc biệt ra sao?

Quý vị có quyền cho trẻ được giám định trong tất cả lãnh vực nghi ngờ về tàn tật. Tài liệu và thủ tục dùng để giám định và sắp xếp không được kỳ thị sắc dân, văn hóa, hoặc phái tính. Tài liệu giám định phải được cung cấp và trắc nghiệm bằng tiếng mẹ đẻ hay cách truyền đạt của trẻ, trừ khi rõ ràng không thực tiễn để làm được việc đó. Không một thủ tục đơn lẻ nào có thể là tiêu chuẩn duy nhất để ấn định về sự hợp lệ và để phát triển một chương trình giáo dục thích hợp cho trẻ.

(20 USC 1414[a][b]; EC 56001[j] và 56320)

Giám Định Giáo Dục Độc Lập

Trẻ có thể được trắc nghiệm độc lập bằng ngân khoản của khu học chính không?

Nếu bất đồng ý với kết quả của sự giám định do khu học chính phụ trách, quý vị có quyền xin và được một sự giám định giáo dục độc lập cho trẻ từ một người đủ điều kiện để xúc tiến việc giám định do công quỹ đài thọ. Khu học chính phải đáp ứng yêu cầu của quý vị về giám định giáo dục độc lập và cung cấp thông tin sau khi có yêu cầu về nơi nào có thể xin được giám định.

Nếu không đồng ý rằng việc giám định độc lập là cần thiết, khu học chính phải xin một cuộc điều trần được luật bảo vệ để chứng tỏ việc giám định của mình là thích hợp. Nếu khu học chính đúng, quý vị vẫn có quyền xin giám định độc lập, nhưng không do công quỹ đài thọ. Toán IEP phải xem xét các giám định độc lập (20 USC 1415; EC 56506[c] và 56329[b]; 34 CFR 300.502)

Tiếp Cận Hồ Sơ Học Bạ

Tôi có thể xem hồ sơ học bạ của con mình được không?

Quý vị có quyền kiểm soát và duyệt lại nhanh chóng tất cả hồ sơ học bạ của trẻ, kể cả trước buổi họp về IEP của trẻ hoặc trước cuộc điều trần được luật bảo vệ. Khu học chính phải để cho quý vị tiếp cận hồ sơ và bản sao nếu yêu cầu, trong vòng năm ngày sau khi có yêu cầu bằng miệng hoặc bằng văn thư. (20 USC 1415[b]; EC 56501, 56504, và 49069)

Tranh Chấp Được Giải Quyết Ra Sao?

Điều Trần Được Luật Bảo Vệ

Khi nào cuộc điều trần được luật bảo vệ có sẵn sàng?

Quý vị có quyền xin một cuộc điều trần vô tư được luật bảo vệ liên quan đến sự nhận diện, giám định, và sắp xếp giáo dục cho trẻ hoặc việc cung cấp giáo dục công thích hợp miễn phí. Đơn xin điều trần được luật bảo vệ phải được nộp trong vòng ba năm kể từ ngày quý vị biết hoặc có lý do để biết các sự kiện dẫn đến việc xin điều trần. (20 USC 1415[a][b]; EC 56501, 56505[j], và 56043[p])

Hòa Giải và Cách Giải Quyết Tranh Chấp Thay Thế

Có thể yêu cầu hòa giải hoặc một lối thay thế khác để giải quyết tranh chấp hay không?

Quý vị có thể xin khu học chính giải quyết tranh chấp qua sự hòa giải hoặc bằng cách giải quyết tranh chấp thay thế [Alternative Dispute Resolution -- ADR] ít bất lợi hơn là điều trần được luật bảo vệ. ADR và hòa giải là phương pháp tự nguyện để giải quyết một cuộc tranh chấp và không thể được dùng để trì hoãn quyền xin điều trần được luật bảo vệ. Cha mẹ và khu học chính phải thỏa thuận cố gắng hòa giải trước khi tiến hành hòa giải. Người hòa giải là một người được huấn luyện về cách thức để giúp đỡ tiến đến thỏa thuận trong nhiều vấn đề khó khăn. (20 USC 1415[e]; EC 56500. 3)

Quyền Được Luật Bảo Vệ

Quyền được luật bảo vệ là gì?

Quý vị có quyền:

1. Được một buổi điều trần hành chánh công bằng và vô tư cấp tiểu bang trước mặt một người hiểu biết về luật quản trị giáo dục đặc biệt và điều trần hành chánh (EC 56501[b]);
2. Được một luật sư và/hay người nào hiểu biết về trẻ tàn tật đi theo để cố vấn. (EC 56505 [e]; 20 USC 1415[h]);
3. Trưng bằng chứng, chứng cứ trên văn bản và nói miệng (EC 56505[e]);
4. Đối đầu, đối chứng, và đòi hỏi nhân chứng phải có mặt (EC 56505[e]);
5. Nhận hồ sơ điều trần nguyên văn bằng văn thư hoặc bằng điện tử theo lựa chọn của cha mẹ, bao gồm các việc tìm hiểu dữ kiện và quyết định (EC 56505[e]; 20 USC 1415 [h]);
6. Cho trẻ có mặt tại buổi điều trần (EC 56501[c]);
7. Có buổi điều trần công khai hoặc kín đối với dân chúng (EC 56501[c]);
8. Được các bên khác thông báo về các vấn đề và cách giải quyết vấn đề do họ đề nghị ít nhất mười ngày lịch trước khi điều trần (EC 56505[e] và 56043[s]; 20 USC 1415[b]);
9. Nhận một bản sao của tất cả tài liệu, gồm có các giám định hoàn tất vào ngày đó và đề nghị, và một danh sách nhân chứng và phạm vi cung khai tổng quát của họ trong vòng năm ngày làm việc trước khi điều trần (EC 56505[e] và 56043[t]);
10. Được cung cấp một thông dịch viên (CCR 3082[d]);
11. Xin triển hạn buổi điều trần (EC 56505[f]);
12. Có một buổi họp hòa giải tại bất cứ thời điểm nào trong thời gian điều trần được luật bảo vệ (EC 56501[b]); và
13. Nhận thông báo của bên kia ít nhất mười ngày trước ngày điều trần cho biết họ sẽ có một luật sư đại diện (EC 56507[a]).

Nộp Một Bản Khiếu Nại Được Luật Bảo Vệ

Làm sao yêu cầu một cuộc điều trần được luật bảo vệ?

Quý vị cần nộp một văn thư viết xin một cuộc điều trần được luật bảo vệ. Quý vị hoặc người đại diện cần kèm theo thông tin sau đây trong đơn xin:

1. Tên trẻ;
2. Địa chỉ nơi cư ngụ của trẻ;
3. Tên trường của trẻ học; và
4. Bản mô tả tóm tắt của vấn đề, gồm có sự việc liên quan đến vấn đề và đề nghị giải quyết vấn đề.

Luật tiểu bang đòi hỏi là bên nào xin điều trần được luật bảo vệ phải cung cấp một bản của đơn xin cho bên kia. (20 USC 1415[h]; EC 56502[a])

Sau khi quý vị nộp đơn xin, một cuộc điều trần được luật bảo vệ được quy định ngay, gồm có mọi buổi họp hòa giải, và phải hoàn tất trong 45 ngày kể từ ngày xin, kèm theo quyết định trên văn bản cuối cùng được cấp. (EC 56505[f])

Việc sắp xếp cho con trẻ của tôi có thay đổi trong các tiến trình không?

Trẻ liên quan đến bất cứ tiến trình hành chính hoặc pháp lý nào phải được giữ lại trong việc sắp xếp giáo dục hiện tại trừ khi quý vị và khu học chính đồng ý một sự dàn xếp khác hơn. Nếu quý vị xin lần đầu tiên cho trẻ nhập một trường công, trẻ sẽ được đặt trong chương trình trường công với sự đồng ý của quý vị cho tới khi tất cả tiến trình được hoàn tất. (20 USC 1415[j]; EC 56505[d] và [i])

Có thể kháng cáo quyết định không?

Quyết định của cuộc điều trần là cuối cùng và ràng buộc đôi bên. Bên nào cũng có thể kháng cáo quyết định của cuộc điều trần bằng cách nộp một đơn kiện dân sự đến tòa án tiểu bang hoặc liên bang trong vòng 90 ngày kể từ ngày quyết định cuối cùng. (20 USC 1415[i]; EC 56505[g] và [i]; EC 56043[u])

Ai trả chi phí luật sư của tôi?

Trong mọi vụ kiện hoặc tiến trình liên quan đến điều trần được luật bảo vệ, tòa án, trong thẩm quyền của mình, có thể cấp chi phí hợp lý luật sư cho quý vị với tư cách cha hay mẹ của trẻ tàn tật, nếu quý vị là bên thắng trong cuộc điều trần. Chi phí luật sư hợp lý cũng có thể được trả sau khi kết thúc điều trần hành chính với sự thỏa thuận của các bên. (20 USC 1415[i]; EC 56507[b])

Chi phí cấp có thể giảm xuống nếu có bất cứ điều khoản nào sau đây:

1. Tòa nhận thấy quý vị đã trì hoãn vô lý cách giải quyết cuối cùng của sự tranh tụng;
2. Chi phí tính theo giờ của luật sư vượt cao hơn giá trong cộng đồng cho những dịch vụ tương tự của luật sư đồng khả năng, danh tiếng, và kinh nghiệm hợp lý;
3. Thời giờ bỏ ra và dịch vụ pháp lý đã cung cấp là quá mức; hoặc
4. Luật sư của quý vị không cung cấp cho khu học chính thông tin thích hợp trong việc khiếu nại được luật bảo vệ.

Tuy nhiên, tiền cấp cho chi phí luật sư sẽ không giảm bớt, nếu tòa nhận thấy là tiểu bang hoặc khu học chính trì hoãn vô lý việc giải quyết cuối cùng của vụ kiện hay của tiến trình hoặc đã có một sự vi phạm của đoạn này trong luật (20 USC 1415[i])

Chi phí luật sư không thể được cấp nếu liên quan đến một buổi họp nào của toán IEP, trừ khi buổi họp IEP được triệu tập do kết quả của một tiến trình điều trần được luật bảo vệ hoặc việc xét xử ở tòa. Chi phí luật sư cũng có thể bị từ chối nếu quý vị không chấp nhận một đề nghị dàn xếp hợp lý do khu học chính/cơ quan công quyền đưa ra mười ngày trước khi cuộc điều trần bắt đầu và quyết định của cuộc điều trần không thuận lợi hơn là đề nghị dàn xếp. (20 USC 1415[d])

Kỷ Luật Nhà Trường và Thủ Tục Sắp Xếp Cho Học Sinh Tàn Tật

Kỷ Luật Nhà Trường

Con tôi có thể bị cho ngưng học hoặc cho nghỉ học không?

Trẻ tàn tật có thể bị cho ngưng học hoặc đặt trong một cuộc dàn xếp thay thế tạm thời khác hay cách dàn xếp khác đến mức giống như sự lựa chọn này áp dụng đối với trẻ không tàn tật.

Nếu trẻ bị đặt quá mười ngày trong việc sắp xếp đó, một buổi họp IEP phải được triệu tập để ấn định xem hạnh kiểm xấu của trẻ có phải là do tàn tật gây ra không. Buổi họp IEP này phải khai diễn ngay, nếu được, hoặc trong vòng mười ngày kể từ ngày khu học chính quyết định áp dụng loại biện pháp kỷ luật này (20 USC 1415[k]).

Là cha hay mẹ, quý vị sẽ được mời tham dự với tư cách một thành viên của toán IEP này. Khu học chính có thể được yêu cầu để khai triển một chương trình giám định nêu lên để giải quyết hạnh kiểm xấu hoặc, nếu trẻ có một chương trình can thiệp hành vi, duyệt lại và sửa đổi chương trình nếu cần. Nếu toán IEP kết luận là hạnh kiểm xấu không phải do sự tàn tật, khu học chính có thể áp dụng biện pháp kỷ luật, như cho nghỉ học, cùng một cách giống như đối với trẻ không tàn tật.

Nếu không đồng ý với quyết định của toán IEP, quý vị có thể xin một cuộc điều trần được luật bảo vệ gấp với Văn Phòng Điều Trần Giáo Dục Đặc Biệt của Phân Bộ Giáo Dục California (20 USC 1415[k])

Dàn Xếp Giáo Dục Tạm Thời Khác

Trẻ của tôi có thể được đặt trong một bối cảnh giáo dục tạm thời thay thế vì mục đích kỷ luật không?

Luật liên bang cho phép sắp xếp giáo dục thay thế trong một số trường hợp kỷ luật. Tuy nhiên, luật tiểu bang về điều khoản "ở tại chỗ" mô tả phía trên mạnh hơn luật liên bang liên quan về việc sử dụng cách sắp xếp giáo dục thay thế. Do đó, nhân viên nhà trường tại California không có quyền áp dụng việc sắp xếp 45 ngày vì mục đích kỷ luật, trừ khi cha hay mẹ đồng ý hoặc có một lệnh tòa bắt buộc (20 USC 1415[j][k][1])

Ngoài việc dàn xếp, khu học chính phải tiếp tục cung cấp giáo dục công miễn phí thích hợp cho trẻ. Việc dàn xếp giáo dục thay thế, khi có thể được, phải cho phép trẻ tiếp tục tham gia vào một học trình tổng quát và bảo đảm sự liên tục của dịch vụ và các bổ xung được nêu rõ chi tiết trong IEP (20 USC 1415[k])

Trẻ Học Trường Tư

Khi nào học phí trường tư được bồi hoàn lại?

Trẻ do cha mẹ ghi danh học trường tư có thể tham gia trong các chương trình giáo dục đặc biệt do công quỹ tài trợ. Trong khi khu học chính có trách nhiệm rõ rệt để cố gắng hiến giáo dục công miễn phí thích hợp cho học sinh tàn tật, những thay đổi gần đây trong luật liên bang đã giới hạn đáng kể trách nhiệm của khu học chính để cung cấp dịch vụ cho học sinh mà cha mẹ đã chọn cho học trường tư. Luật liên bang giới hạn số tiền khu học chính phải chi tiêu tiền của liên bang đến mức chia xẻ theo tỷ lệ với ngân khoản liên bang của IDEA. Cha mẹ có quyền được bồi hoàn lại về phí tổn liên quan đến việc sắp xếp học trường tư chỉ khi nào tòa hoặc một viên chức điều trần xét là cơ quan công quyền không cố gắng hiến giáo dục công miễn phí thích hợp có sẵn cho trẻ (20 USC 1412[a]; EC 56175; 34 CFR 300.453)

Khi nào tiền bồi hoàn có thể bị giảm hoặc từ chối?

Tòa án hoặc viên chức điều trần có thể giảm hay từ chối bồi hoàn tiền nếu quý vị không cho trẻ được giám định khi có thông báo của khu học chính trước khi đem trẻ ra khỏi trường công. Quý vị cũng có thể bị từ chối bồi hoàn tiền nếu không thông báo cho khu học chính biết là mình từ khước việc sắp xếp giáo dục đặc biệt do khu học chính đề nghị và gửi thông báo về sự quan tâm của mình và có ý muốn ghi danh trẻ vào một trường tư bằng tiền công quỹ.

Thông báo gửi cho trường phải được gửi đi hoặc:

- ♦ Tại buổi họp IEP gần đây nhất mà quý vị tham dự trước khi đem trẻ ra khỏi trường công; hay
- ♦ Bằng văn thư đến khu học chính ít nhất mười ngày làm việc (kể cả ngày lễ) trước khi đem trẻ ra khỏi trường công.
(20 USC 1412[a]; EC 56174, 56176)

Khi nào tiền bồi hoàn không bị giảm hoặc từ chối?

Tòa án hoặc viên chức điều trần có thể giảm hay từ chối tiền bồi hoàn nếu quý vị không thông báo cho khu học chính về các lý do như sau:

- ♦ Không biết chữ và không có khả năng viết tiếng Anh;
- ♦ Việc gửi thông báo có thể đưa đến kết quả làm hại đến tình trạng thể chất hoặc cảm xúc nghiêm trọng của trẻ;
- ♦ Trường học ngăn cản không cho quý vị gửi đi thông báo; hoặc
- ♦ Quý vị không nhận được một bản của tờ Thông Cáo Về Quyền Biện Minh này hoặc nói khác hơn, được cho biết về sự đòi hỏi của thông cáo này. (20 USC 1412[a]; EC 56177[a][b][c][d])

Thông Tin Bổ Túc

Đơn khiếu nại nộp tại đâu?

Muốn có thêm thông tin về giải quyết tranh chấp, kể cả cách thức nộp một đơn khiếu nại, liên lạc với Phân Bộ Giáo Dục California, Ngành Giáo Dục Đặc Biệt, Dịch Vụ Giới Thiệu Quyền Biện Minh (1-800/926-0648 hoặc điện thư 916/327-3704) hoặc viếng mạng lưới của Phân Bộ tại: <http://www.cde.ca.gov/spbranch/sed>

Khiếu nại viện dẫn các vi phạm của IDEA có thể gửi cho:

California Department of Education
Special Education Division
Procedural Safeguards Referral Service
1430 N Street, Suite 2401
Sacramento, CA 95814

Điện thoại: 800/926-0648
Điện sao: 916/327-3704
Lưu ý: PSRS Intake

Về khiếu nại liên quan đến vấn đề không thuộc IDEA, tham khảo Ban Thủ Tục Khiếu Nại Đồng Nhất [Uniform Complaint Procedures -- UCP] của khu vực chính.

Đơn xin hòa giải hoặc điều trần được luật bảo vệ nộp ở đâu?

Muốn có thêm chi tiết hoặc muốn nộp đơn xin hòa giải hoặc điều trần, liên lạc với:

McGeorge School of Law
Special Education Hearing Office
3200 Fifth Avenue
Sacramento, CA 95817

Điện thoại: 916/739-7053
Điện sao: 916/739-7066

Tài Nguyên

Trung Tâm Huấn Luyện và Thông Tin cho Cha Mẹ

MIỀN BẮC CALIFORNIA

Exceptional Family Support Education and Advocacy Center (Giáo Dục Hỗ Trợ Ngoại Lệ Gia Đình và Trung Tâm Biện Hộ): 530/876-8321

Parents Helping Parents of San Francisco (Cha Mẹ Giúp Đỡ Cha Mẹ): 415/841-8820

Support for Families of Children with Disabilities (Hỗ Trợ Gia Đình Có Con Tàn Tật): 415/282-7494

Matrix, A Parent Network and Resource Center (Matrix, Một Hệ Thống Chi Nhánh và Trung Tâm Tài Nguyên): 415/884-3535

Disability Rights Education Defense Fund (Quỹ Bảo Vệ Quyền Giáo Dục Tàn Tật -- DREDF): 510/644-2555

Parents Helping Parents (Cha Mẹ Giúp Đỡ Cha Mẹ): 408/727-5775

MIỀN TRUNG CALIFORNIA

Exceptional Parents Unlimited (Cha Mẹ Ngoại Lệ Vô Giới Hạn): 559/229-2000

MIỀN NAM CALIFORNIA

Team of Advocates for Special Kids (Toán Biện Hộ cho Trẻ Đặc Biệt -- TASK): 714/533-8275

Team of Advocates for Special Kids (TASK)
San Diego: 619/874-2386

Kế hoạch dựa vào cộng đồng

Vietnamese Parents of Disabled Persons (Cha Mẹ Việt Nam của Người Tàn Tật): 310/370-6704

Loving Your Disabled Child (Thương Mến Trẻ Tàn Tật): 323/299-2925

Parents of Watts (Cha Mẹ của Watts): 213/566-7556

Các tài nguyên khác

National Information Center for Youth and Children with Disabilities (Trung Tâm Thông Tin Quốc Gia cho Thiếu Niên và Trẻ Em Tàn Tật): 800/695-0285

Cung cấp thông tin về giáo dục đặc biệt trên mạng lưới và qua tài liệu in.

Protection and Advocacy, Inc.: 800/776-5746
Được liên bang tài trợ để biện hộ cho người tàn tật.

California Services for Technical Assistance and Training (Dịch Vụ Giúp Đỡ và Huấn Luyện California -- CalSTAT): 707/206-0533

Cung cấp huấn luyện về IDEA qua các buổi họp thảo luận và lớp học.

Resources in Special Education (Tài Nguyên trong Giáo Dục Đặc Biệt -- RiSE): 707/206-0533, số chuyển tiếp 103

Thư viện RiSE: 408/727-5775, số chuyển tiếp 110